



106

ART.  
**106/1**

**IT** Valvola manuale diritta per tubo rame, plastica o multistrato, senza raccordo, con autotenuta sul bocchettone. Art. 106 senza autotenuta sul bocchettone.

**EN** Manual straight valve for copper, plastic or multilayer pipe, without fitting, with self-sealing on the tailpiece. Art. 106 without self-sealing on the tailpiece.

**FR** Robinet manuel droit pour tubes cuivre, plastique ou multicouche sans raccord, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 106 sans auto-étanchéité sur le raccord.

**RU** Прямой ручной клапан для медной, пластиковой или многослойной трубы, без фитинга, с уплотнительным кольцом. Art. 106 БЕЗ уплотнительного кольца.



107

ART.  
**107/1**

**IT** Detentore diritto per tubo rame, plastica o multistrato, senza raccordo, con autotenuta sul bocchettone. Art. 107 senza autotenuta sul bocchettone.

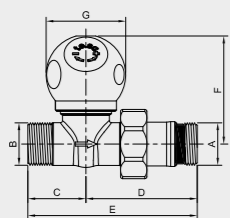
**EN** Straight lockshield valve for copper, plastic or multilayer pipe, without fitting, with self-sealing on the tailpiece. Art. 107 without self-sealing on the tailpiece.

**FR** Té de réglage droit pour tubes cuivre, plastique ou multicouche, sans raccord, avec auto-étanchéité sur le raccord. Art. 107 sans auto-étanchéité sur le raccord.

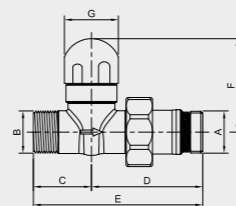
**RU** Прямой запорный вентиль для медной, пластиковой или многослойной трубы, без фитинга, с уплотнительным кольцом. Art. 107 БЕЗ уплотнительного кольца.

Art.	3/8"	1/2"	1/2"x3/4"E
106/1-03	10	10	10
106/1-04	50	50	50
106/1-045	50	50	50
106-03	10	10	10
106-04	50	50	50
106-045	50	50	50

Art.	3/8"	1/2"	1/2"x3/4"E
107/1-03	10	10	10
107/1-04	50	50	50
107/1-045	50	50	50
107-03	10	10	10
107-04	50	50	50
107-045	50	50	50



Art.	A	B	C	D	E	F	G
106/1-03	3/8"	1/2"	30	50	80	57	Ø39
106/1-04	1/2"	1/2"	30	53	83	57	Ø39
106/1-045	1/2"	3/4"	28,5	58	86,5	57	Ø39



Art.	A	B	C	D	E	F	G
107/1-03	3/8"	1/2"	30	50	80	44	Ø27
107/1-04	1/2"	1/2"	30	53	83	44	Ø27
107/1-045	1/2"	3/4"	29	58	87	44	Ø27

**VALVOLE TERMOSTATIZZABILI E DETENTORI**  
THERMOSTATIZABLE VALVES AND LOCKSHIELDS  
ROBINETS THERMOSTATISABLES ET TÉS DE RÉGLAGE  
ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ И ЗАПОРНЫЕ ВЕНТИЛИ